

АФ 811.161.2

Д 438

**ОРДЕНА ТРУДОВОГО КРАСНОГО ЗНАМЕНИ
ИНСТИТУТ ЯЗЫКОВЕДЕНИЯ им. А. А. ПОТЕБНИ АН УССР**

На правах рукописи

ДЗОБИШИНА-МЕЛЬНИК Наталья Яковлевна

609.3:601.563

**СИНТАКСЕМЫ С КВАЛИФИКАТИВНЫМ И
КВАЛИФИКАТИВНО-СУБСТАНЦИАЛЬНЫМ
ЗНАЧЕНИЕМ В СОВРЕМЕННОМ УКРАИНСКОМ
ЛИТЕРАТУРНОМ ЯЗЫКЕ**

Специальность 10.02.02. - Языки народов СССР
/украинский язык/

**Автореферат
диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук**

Дарунок від
Катедри української мови
і науки
НаУКМА

Киев - 1986

Работа выполнена в ордена Трудового Красного Знамени
Институте языковедения им. А. А. Потебни АН УССР

Научный руководитель - доктор филологических наук,
старший научный сотрудник
БРМОЛЕНКО С. Я.

Официальные оппоненты: доктор филологических наук,
старший научный сотрудник
ВЫХОВАНЕЦ И. Р.,
кандидат филологических наук,
доцент КАДОМЦЕВА Л. А.

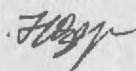
Ведущее учреждение - Винницкий государственный
педагогический институт
им. Н. А. Островского

Защита состоится 16 апреля 1986 г. в 10 ч. на заседании
специализированного совета /инфр Д 016.28.01/ по защите диссер-
таций на соискание ученой степени доктора филологических наук
при Институте языковедения им. А. А. Потебни АН УССР /252001, Киев-1,
ул. Кирова, 4/.

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке Института
языковедения АН УССР.

Автореферат разослан "___" марта 1986 г.

Ученый секретарь
специализированного совета
кандидат филологических наук



Н. Г. ОЗЕРОВА

4152.26

Последнее десятилетие в языкознании отмечено повышенным интересом к семантической стороне языка. С одной стороны, изучается семантика языковых средств, с другой — особенно языковая семантика /работ подобного рода значительно меньше/. Предметом анализа в обоих случаях является не реальный мир, а концептуализация мира¹. Однако в первом случае языковые средства исследуются в плане выражения ими онтологического содержания, а во втором — раскрываются способы категоризации онтологического содержания /семантики/ в языке. Категоризация онтологического содержания возможна на каждом уровне языка, в том числе на синтаксическом. Важность изучения этого уровня обусловлена, в частности, тем, что синтаксис находится на вершине иерархии языковых уровней и тем самым непосредственно обеспечивает реализацию одной из основных функций языка — коммуникативной. Поэтому выбор синтаксических явлений в качестве объекта исследования означает попытку глубже проникнуть в существо коммуникативной функции языка.

В настоящей работе анализу подвергаются компоненты предложения, выраженные беспредложно-падежными и предложно-падежными формами существительных².

Актуальность темы. В современном украинском языке, подобно как и в родственных русском, белорусском, также в других языках, отмечается тенденция к номинализации, что ведет к возрастанию смысловой нагрузки на б/п и п/п формы существительных в предложении. В связи с этим в ряд актуальных проблем выдвигаются также, как трактовка падежного значения /что всегда вызывает острые споры/, системность б/п и п/п форм существительного, сведение неограниченного множества этих форм, используемых в речи, к определенному количеству синтаксических элементов языка.

Решению этих проблем способствует функциональный аспект изучения языка, согласно которому его элементы дифференцируются в соответствии с их смыслообразовательной /коммуникативной/ функцией. Функциональный аспект в таком понимании наиболее широко применяется к элементам фонологического уровня языка, в последнее время также морфологического, словособразовательного и лексического уров-

¹ Семантические типы предикатов. — М.; Наука, 1982, с. 10.

² Дальше беспредложно-падежные формы существительных обозначаются б/п, предложно-падежные — п/п.

лей. В меньшей степени в этом аспекте изучены элементы синтаксического уровня. Элементы функционального подхода наблюдаются при изучении мимпадежных связей, а также смысловой соотносительности падежных форм существительных с другими средствами языка /З.Ропова, Л.Мазанько, Л.Ефимова, В.Бондаренко, А.Колодяжний, И.Выхованец, З.Иваненко, А.Юва, В.Войцеховская, М.Фурдуй и др./. Установление смыслового тождества между б/п и п/п формами существительных служит практической базой для изучения падежей в функциональном аспекте. Теоретические основы такого подхода заложены в работах М.Ивлич, Я.Бауэра, В.Скалички, А.Мухина, К.Ходовой, Д.Станисшевой, И.Лекова, А.Зализняка, Г.Золотовой. Соответствующие исследования убеждают в том, что, во-первых, значения б/п формы существенно не отличаются от значений, выражаемых другими средствами языка и прежде всего п/п формами существительных, во-вторых, при определяющей роли значения б/п и п/п формы существительных могут отождествляться как репрезентанты одной сущности. Для обозначения этой сущности А.Мухиным был введен термин *синтаксема*¹, который нашел довольно широкое распространение в отечественном языковедении и частично в зарубежном.

Согласно взглядам А.Мухина и его последователей существенными /конститутивными/ признаками минимальной функциональной единицы синтаксема - синтаксема являются синтаксико-семантические признаки. Под этими признаками понимается обозначение минимальными синтаксическими элементами /выраженными не только б/п и п/п формами существительных, но также глаголами, прилагательными, наречиями/ того или иного понятия, соответствующего явлению /фрагменту/ действительности. Синтаксические элементы выступают в роли репрезентантов синтаксема и соотносятся с ними как варианты с инвариантами. Каждая синтаксема репрезентируется рядом вариантов, среди которых различаются факультативные, комбинаторные, оттеночные и стилистические.

В диссертационной работе развивается и уточняется известные положения о синтаксемме. Конкретному анализу подвергаются синтаксеми, репрезентируемые б/п и п/п формами существительных. Функциональный подход к б/п и п/п формам существительных позволяет выделить формы 1/ выполняющие смыслоразличительную функцию и 2/ не

¹ Данный термин использовал в несколько ином значении еще И.Мещанинов.

выполняющие такой функции.

Онтологическое содержание, выраженное коммуникативно значимой формой существительного, является коммуникативно значимым для системы языка. Поскольку такое содержание выражается на синтаксическом уровне, оно признается синтаксически категоризованным значением. Онтологическое содержание б/п и п/п форм, не выполняющих смысловозначительную /коммуникативную/ функцию в языке, не категоризовано на синтаксическом уровне.

Синтаксически категоризованные значения составляют существо падежных значений. Последние могут быть категоризованы также другими средствами языка /синтаксического или других уровней/, что и определяет их языковой статус. Между тем падежные значения дифференцируются, как правило, по какому-либо одному типу языковых средств. Например, различение семантических /неграмматических/ и синтаксических /грамматических/ падежей или функций падежей приводит к квалификации обстоятельственных значений падежей как семантических, которые противопоставляются всем другим падежным значениям /Е.Курилович, Р.Мразек, К.Ходова/. Семантическим /неграмматическим/, в частности, признается значение способа действия на том основании, что это значение может передаваться наречиями /типа швидко, весело, зайнято/. Поэтому выражение значения способа действия б/п или п/п формами существительных также рассматривается как неграмматическое /ср.: з успіхом, під копію, в профіль/. Некоторые ученые отличают значение способа действия от других обстоятельственных значений, считая последние вообще нелингвистическими /А.Мухин/.

Таким образом, значение способа действия вызывает особые разногласия исследователей. Это и обусловило ограничение объекта данного исследования б/п и п/п формами существительных со значением способа действия. Как правило, значение способа действия связывают с понятием качественной характеристики не только действия, обозначаемого глаголом, но также процесса и состояния. Кроме того, качественную характеристику получают действия, процессы и состояния, выраженные другими частями речи. Поэтому вместо термина "значение способа действия" в работе используется термин "квалификативное значение". У некоторых б/п и п/п форм существительных данное значение считается с субстанциальным. В соответствии с этим предмет исследования можно определить следующим образом: изучение в функциональном аспекте б/п и п/п форм существительных с квалификатив-

ны и квалификативно-субстанциальным значением.

Цель и задача исследования. Выделение синтаксем с квалификативным и квалификативно-субстанциальным значением составляет цель данного исследования. В число указанных синтаксем включаются синтаксемы с частными, т.е. специфическими синтаксически категоризованными значениями.

- Для достижения указанной цели в работе ставятся ряд задач:
- 1/ выделять синтаксически категоризованные квалификативное, квалификативно-субстанциальное значения, а также специфические значения квалификативной и квалификативно-субстанциальной природы;
 - 2/ установить отличия синтаксически категоризованных и синтаксически некатегоризованных значений в б/п и д/п формах сущ.;
 - 3/ описать синтаксические формы существительных с квалификативным и квалификативно-субстанциальным значениями, в том числе со специфическими значениями квалификативной и квалификативно-субстанциальной природы;
 - 4/ охарактеризовать отношения между синтаксическими формами сущ. тождественного значения;
 - 5/ попытаться установить процессы, способствующие формированию синтаксических форм существительных.

Новизна исследования заключается в следующем:

- 1/ значение определяется с опорой на номинативный аспект предложения при дифференциации семантического и семантико-синтаксического уровней предложения;
- 2/ значение синтаксем квалифицируется как языковое, а именно синтаксически категоризованное минимальными синтаксическими элементами /ему противопоставляются некатегоризованные значения, а также значения, категоризованные другими средствами языка/;
- 3/ синтаксемы репрезентируются исключительно однородными элементами - словами, образующими синтаксические формы /наречия такими формами не обладают/;
- 4/ существенным /конститутивным/ признаком синтаксем наряду со значением признается формальная структура синтаксических форм слов /словоформ/;
- 5/ синтаксема может репрезентироваться как рядом вариантов, так и одним;
- 6/ варианты синтаксем тождественны по значению, они различаются по одному или более нейтральным признакам: лексическому наполнению, синтагматическим свойствам, отглагольному значению, стили-

стиховому оттенку, степени вхождения в язык, степени распространенности;

7/ синтаксические формы существительных, тождественные по значению, а также по нейтрализуемым признакам и различающиеся формальной структурой, образуют один вариант синтаксема.

Методология и методы. Методологической базой диссертационной работы является марксистско-ленинская философия, в частности тезис о том, что сущность является, а явление существенно, что сознание не только отражает объективный мир, но и творит его, а также положение о применимости категории "качество" не только к вещи, но и к свойству и отношению вещей.

Для решения поставленных в работе задач были использованы методы: синхронно-оплоскательный, компонентный, позиционный, метод перифразирования.

Материалом исследования послужила рабочая картотека /свыше 3000 карточек/, представляющая разные функциональные стили современного украинского литературного языка: художественный, разговорно-бытовой, стиль массово-политической информации, научный, официально-деловой.

Теоретическая и практическая значимость работы. Результаты проведенного исследования имеют теоретическое значение для разработки проблем, связанных с дифференциацией онтологического содержания и языкового значения, для изучения типов языковых значений, в частности падежного, выделяемого на основе понятия синтаксической категоризации онтологического содержания, для изучения в функциональном аспекте не только б/д и д/п форм существительных, но и других частей речи, способных синтаксически категоризовать то или иное онтологическое содержание. Материалы исследования могут быть использованы для осуществления полного описания минимальных синтаксических единиц - синтаксем.

Результаты изучения синтаксем с квалификативным и квалификативно-субстанциальным значением способствуют познанию активных процессов в синтаксисе современного украинского литературного языка - процесса образования новых предлогов, формирования новых синтаксических форм существительных /репрезентантов уже существующих синтаксем и репрезентантов новоформирующихся синтаксем/.

Практическое значение диссертационного исследования заключается в том, что его результаты могут быть применены для описания синтаксиса падежей современного украинского литературного языка,

для составления функциональной грамматики современного украинского литературного языка, при лексикографическом описании предлогов, в практических курсах по стилистике.

Результаты диссертационного исследования были обсуждены и одобрены на заседаниях отдела культуры речи Института языковедения им. А.А.Потебни АН УССР, на конференциях молодых ученых Института АН УССР /1979, 1982, 1983/, а также на республиканской научной конференции "Творческое наследие А.А.Потебни и современные филологические науки" /Харьков, 1985/.

Структура работы. Диссертация состоит из введения, двух глав и заключения. Первая глава "Понятие синтаксемы в современном украинском литературном языке" включает два раздела: 1. Синтаксемы с квалификативным и квалификативно-субстанциальным значением как один из типов функциональных единиц; 2. Принципы выделения синтаксем с квалификативным и квалификативно-субстанциальным значением.

Вторая глава "Синтаксемы с квалификативным и квалификативно-субстанциальным значением в современном украинском литературном языке" включает три раздела: 1. Кваликативная синтаксема; 2. Кваликативно-субстанциальная синтаксема; 3. Синтаксемы со специфическими значениями квалификативной и квалификативно-субстанциальной природы.

Содержание работы. Во введении обосновывается актуальность темы, определяются объект и предмет исследования, цель и задачи, методы, применяемые в работе, ее новизна, теоретическая и практическая значимость, указаны источники, на основе которых составлена картотека словоформ.

В ПЕРВОЙ ГЛАВЕ "Понятие синтаксемы в современном украинском литературном языке" дается общее представление о синтаксеме как одном из типов функциональных единиц, характеризуются принципы выделения синтаксем с общекатегориальным квалификативным и квалификативно-субстанциальным значением, специфическими значениями квалификативной и квалификативно-субстанциальной природы.

Синтаксема — это минимальная единица синтаксического уровня, выделяемая при изучении языка в функциональном аспекте. Данный аспект является одним из активно разрабатываемых на современном этапе развития науки о языке, однако и объект функционального исследования и его сущность ученые понимают по-разному /Пражский лингвотический кружок, А.Мартине, А.Мухия, А.Бондарко, В.Перебийнос, Г.Золстова, В.Аврорин, В.Виноградов, М.Кожана, Д.Шмелев/.

Причиной в работе функциональный аспект основан на понимании

знаковой природы языка в целом и его элементов в частности. При таком подходе конечной целью является выделение коммуникативно значимых элементов языка, которые образуют функциональные единицы разных уровней системы языка. Различают единицы-знаки /единицы, обладающие значением/ и единицы-незнаки /единицы, лишенные значения, например, фонемы/. В основе многих языковых значений лежит то или иное онтологическое содержание /семантика/. Оно может быть передано в любом языке, однако не всегда является языковым значением. Только в том случае, когда онтологическое содержание сопряжено со смыслоразличительной функцией средств, передающих его в данном языке, оно значимо для языка и представляет собой собственно языковое значение. Онтологическое содержание подобного рода можно считать категоризованным в данном языке.

Значения единиц-знаков - это собственно языковые значения, различимые по уровням языка /ср. соответственно морфологическое, словообразовательное, лексическое, синтаксическое значения/.

К функциональным единицам-знакам принадлежат и синтаксемы. Учитывая известное положение о том, что значение - основное свойство лингвистического знака, определяющим для синтаксем следует признать значение. Следовательно, выделение и различение синтаксем осуществляется на основе присущих им синтаксических значений. Синтаксемы, будучи единицами языка, репрезентируются синтаксическими формами слов, или словоформами. Синтаксические формы слов также являются языковыми образованиями, поскольку они выделяются вследствие абстрагирования от множества наблюдаемых в речи слов в той или иной форме. Однако это абстракции высшего порядка, чем синтаксемы.

Синтаксемы и словоформы соотносятся как инварианты и варианты. В отличие от других исследователей синтаксем /А.Мухин, Д.Станислева, Ю.Гап/, которые выделяют оттенки, т.е. семантические варианты, в диссертации вариантами признаются исключительно тождественные по значению и различающиеся формой репрезентанты синтаксем, поскольку "инвариант значения не может присутствовать во всех употребленных данного означающего, а инвариант формы невидим во всех реализациях одного значения"¹.

Важным положением диссертации, отражающим своеобразие подхода

¹ Арутюнова Н.Д., О значимых единицах языка. - В кн.: Исследования по общей теории грамматики. - М.: Наука, 1968, с. 96.

автора к проблеме вариантов /инварианта, является признание того факта, что синтаксема может репрезентироваться не только двумя и более вариантами, но также одним вариантом. Сведения функционального подхода к задаче отождествления элементов языка по значению содержат ту опасность, что часть из них, а именно те, в которых означаемое и означающее находятся в одно-однозначном соответствии, оказывается вне поля зрения. Подобная избирательность в подходе к значимым элементам языка, по сути, лишает выделенные таким образом функциональные образования статуса единиц.

Тожественные по значению образования составляют часть функциональных единиц. Только вся совокупность единиц вместе с существующими между ними отношениями образуют систему того или иного уровня языка. Функциональные единицы, репрезентируемые рядом вариантов, являются предметом специальных исследований, посвященных изучению уже в ы д е л е н н ы х языковых единиц функционального плана, а не процессу их в ы д е л е н и я . Отношения между тождественными, а также близкими по смыслу элементами языка обычно квалифицируются как синонимические, причем в их число включаются не только элементы одного уровня языка, но и разноуровневые элементы. Попытки установить системные отношения между элементами такого рода находят отражение, в частности, в категории функционально-семантического поля /А.Бойдарко/. Членами функционально-семантического поля могут быть и гетерогенные и гомогенные элементы языка. Это тем более справедливо, что различаются микро- и макрополя, которые нередко пересекаются и накладываются друг на друга, так что некоторые элементы являются одновременно членами нескольких полей. Между тем для элементов, претендующих на статус единиц языка, признаком гомогенности является конститутивный признак, поскольку только при таком условии обеспечивается иерархия уровней в системе языка. Исходя из такой предпосылки, вариантами синтаксеми в работах признаются только словоформы. Тожественные, а также близкие к ним по значению лексические средства /ор.: з радістю и радісно/, фразеологизмы /ор.: під керівництвом и під егідою/, устойчивые сочетания /ор.: нарівні з братом и так само, як брат/, формы слов, тождественные по значению, однако не выполняющие смыкоразделительной функции /ор.: з участю и за участю/, по мнению автора диссертации, относятся к членам функционально-семантического поля, но вариантами синтаксем не являются.

На основе синтаксически категоризованных значений в диссертации

ции выделяются три типа синтаксем: квалификативная, квалификативно-субстанциальная и ряд синтаксем со специфическими /имеются в виду частные/ значениями квалификативной и квалификативно-субстанциальной природы. Поскольку все три типа синтаксем репрезентируются б/п и п/п формами существительных /а не формами других частей речи/, выделение их сводится к выделению синтаксических форм существительных с такими значениями. При этом оказывается, что среди синтаксических форм существительных, репрезентирующих одну синтаксему, имеются такие, которые различаются между собой только формальной структурой, и такие, которые кроме формальных имеют другие отличия, а именно: лексическое наполнение, синтагматические свойства, стиливое значение, стилистический оттенок, степень вхождения в язык, степень распространенности в современном украинском литературном языке.

Значение и формальная структура синтаксических форм существительных представляет собой существенные /конститутивные/ признаки синтаксем. Остальные из перечисленных признаков именуются в работе нейтрализующимися. Для репрезентантов одних синтаксем эти признаки выступают в роли различающих. Для репрезентантов других - в роли отождествляющих признаков.

Выделение синтаксем и характеристика их вариантов осуществляется в диссертации с учетом конститутивных и нейтрализующих признаков.

Значительное место в диссертации отводится вопросу определения значения синтаксем. При этом различается семантический уровень предложения - это уровень номинации экстралингвистического события - ситуации /Ч.Фаллмор, Т.Алисова, Н.Арутанова, В.Богданов, И.Выхованец/, и семантико-синтаксический уровень, на котором осуществляется синтаксическая категоризация онтологического содержания предложения. На этом уровне происходит своеобразный отбор семантических функций предиката с точки зрения значимости их для языка /их категоризованности/. Причем предикаты также дифференцируются в соответствии с их синтаксической категоризацией. Компонентами предложения на семантико-синтаксическом уровне признаются синтаксемы не только с синтаксически категоризованными значениями предиката и его аргументов, но также синтаксемы с синтаксически категоризованными обстоятельственными /сирконстантными/ значениями, часто связанными на семантическом уровне с ситуацией в целом. Тем самым признается однопорядковость всех синтаксически категоризован-

ных значений, включая квалификативное, обычно рассматриваемое среди сирконстантных.

При характеристике формальной структуры вариантов синтаксемы учитывается, во-первых, то, что репрезентанты анализируемых синтаксем - синтаксические формы существительных - могут быть по своей структуре синтетическими / б/д формы существительных/ и аналитическими / п/д формы существительных/; во-вторых, то, что тождественные по значению и нейтрализуемым признакам синтаксические формы существительных образуют один вариант синтаксемы. Это дублетные словоформы в языке.

Определение лексического наполнения синтаксических форм существительных обнаруживает их языковую оудность, поскольку о словоформах следует говорить лишь в случае абстрагирования от представленного в речи множества существительных /минимум двух/ в той или иной форме. Причем подобные образования должны р е г у л я р н о противопоставляться другим однопорядковым образованиям либо р е г у л я р н о вступать с ними в эквивалентные отношения. Если регулярность в отношениях между б/д и п/д формами не отмечается, то их значения нет оснований квалифицировать как синтаксические категоризованные. Так, тождественные по значению образования у/повен/ зріст и на /повен/ зріст являются конкретными /речевыми/ реализациями языковых образований - синтаксических форм существительных с квалификативным значением /Вин. п. сущ. о предлогах в/у/ и с предлогом на/, поскольку их тождество имеет нерегулярный характер, а наблюдается лишь при использовании одного существительного зріст. Между тем в тождественных по значению образованиях тада телефоном и по телефону может использоваться целый ряд существительных с оемой средства связи, хотя и с некоторыми различиями для каждой словоформы /ср.: трубопроводом, возтов и по трубопроводу, по пошти, по радіо/.

Регулярность эквивалентных отношений данных образований свидетельствует о синтаксической категоризованности значения беспредложного Та. п. и Пр. п. о предлогом по при использовании существительных с оемой средства связи. Это специфическое значение средства связи квалификативной природы.

Определение синтаксических свойств словоформ дает возможность установить характер отношений между вариантами одной синтаксем. Так, варианты синтаксемы именованія различаются в том числе тем, что существительные в одной из словоформ обязательно разпрот-

ривняється прилагательним або другим іменником, тоді як в інших варіантах подібне розповсюдження - факультативно /ор. конкретні реалізації: під чужим ім'ям і по імені, на ім'я/.

Такі ознаки варіантів, як стилізоване значення і стилістический відтінок, враховує сфера використання варіантів синтаксису і оціночний момент.

Степень входження в сучасний український літературний мовний варіант відображає факт співіснування на одному синхронному рівні слівосполучень з продовжувальною традицією використання і живою процесом їх формування.

Наконець, ступінь розповсюдженості відображає активність використання тих чи інших варіантів синтаксису на даному етапі розвитку і функціонування мови.

ВТОРАЯ ГЛАВА дисертації присвячена опису синтаксису трьох типів: кваліфікативного, кваліфікативно-субстанціального і синтаксису з специфічними значеннями кваліфікативного і кваліфікативно-субстанціального природи. В частині встановлюється, що кваліфікативний синтаксис в сучасному українському літературному мовному варіанті репрезентований найбільшою кількістю варіантів /десять/. Їх конкретними реалізаціями є, наприклад, такі образотворчі: з похмурістю, у такт, маршем, за сумішництвом, на слух, під копірку, по черзі, на мигах, під девізом, у співдружності,

Варіанти синтаксису тождественні по таким нейтралізуючим ознакам, як стилізоване значення і стилістический відтінок /все варіанти нейтральні в цьому плані/, ступінь входження в мову /кожен з варіантів зустрічається в мові письменників дооктябрьського періоду, що свідчить про його усталений характер/; ступінь розповсюдженості /варіанти кваліфікативного синтаксису досить використовувальні в сучасному українському літературному мовному варіанті/.

Варіанти даного синтаксису відрізняються передусім лексическим наповненням. Вибір слова визначається практикою слововживання. Так, в безособовому Тв. п. зустрічаються іменні слова типу мудрість, діло, марш, воля, брошура, в варіанті, образується Тв. п. з предлогом за, використовуються слова участь, редакція, посередництво, сумішництво, в варіанті, образується Виз. п. з предлогом під, слова рука, подо, такт, копірка і т.д. Відрізняються варіанти і такими синтаксическими властивостями, як сумісність з предикатами. Звичайно вибір предиката обумовлений практикою слововживання.

Синтаксиси з специфічними значеннями досить часто розпо-

зентрируются двумя-тремя вариантами и значительно реже - большим количеством вариантов/четырьмя-шестью/. Например, синтаксему языкового общения представляют две словоформы - Вин. п. сущ. с предлогом на и беспредложный Тв. п. Конкретные реализации: на /російську/ мову и /російську/ мовою.

У вариантов данной синтаксемы большинство признаков оказываются тождественными. В частности, лексическое наполнение /в словоформах используются слова мова, варіччя, діалект, говірка, говір/; стилевое значение и стилистический оттенок /это нейтральные словоформы/; степень восхождения в язык /обе словоформы представляют собой новообразования, хотя Вин. п. сущ. с предлогом на и значения языкового общения встречается еще в дооктябрьский период, напр., у М.Кодурбинского читаем: Більшість моїх оповідань перекладені на російську мову; однако вместо беспредложного Тв. п. в тот период употреблялись наречья. Напр., у Леси Украинки: Купила собі вірші Елізабет Браунінг /по-англійськи/. Это свидетельствует о том, что значение языкового общения было синтаксически некатегоризованным, и только с возникновением тождественной по значению словоформы - беспредложного Тв. п. - между обеими словоформами установились эквивалентные отношения как признак синтаксической категоризованности значения. Тождественный у обоих вариантов также такой признак, как степень распространенности /варианты синтаксемы широко употребительны/.

Различаются варианты синтаксемы языкового общения сочетаемостью с предикатами, содержащими сему языкового общения, а именно: п/п форма сущ. сочетается только со словами перекладати, перекладаючи, перекладений, перекладач.

Варианты некоторых синтаксем имеют больше различающих, чем отождествляющих признаков. Так, варианты синтаксемы совместности - репрезентируемой пятью вариантами: Род. п. сущ. и предлогами разом з/із, зі/, спільно з/із, зі/, в/у/купі з/із, зі/, в/у/купці з/із, зі/, сукупно з/із, зі/ - обладают, кроме специфического значения, только одним тождественным признаком: синтагматическими свойствами /словоформы сочетаются с предикатами различной семантики, выраженными глаголами, причастиями, деепричастиями, а также существительными, существительные в словоформе факультативно распространяются другими сущ. либо прилагательными/.

К различающим признакам вариантов синтаксемы совместности принадлежат следующие признаки: лексическое наполнение /словофор-

мы с предлогами разом з /із, зі/, в/укупі з/із, зі/, в/укупці з/із, зі/ образуются существительными разнообразной семантики, напр., командир, робітник, хлопець, кінь, вівця, корабель, театр, вогнева, мрія, думка, между тем для словоформ с предлогами спільно з /із, зі/ и сукупно з/із, зі/ типичны осуществления имени с собой лица, как доминирующей в семантической структуре слова, так и находящейся на его периферии, напр., коваль, представник, режисер, редакція, орган, комісія; стигмовое значение /синтаксические формы сущ. с предлогами разом з/із, зі/ и спільно з/із, зі/ нейтральны, остальные словоформы характерны для художественного и разговорно-бытового стилей; стилистический оттенок /словоформе с предлогами в/укупці з/із, зі/ присущ оттенок ласкательности, остальные варианты - стилистически нейтральны; степень вхождения в язык /большинство вариантов синтаксеми встречаются в языке дооктябрьского периода, что свидетельствует об их устойчивом характере, новообразованием является, очевидно, только словоформа с предлогами сукупно з/із, зі/; степень распространенности /наиболее употребительны нейтральные в стилевом отношении словоформы, реже используются словоформы с предлогами в/укупці з/із, зі/, совсем редко - с предлогами в/укупці з/із, зі/, сукупно з/із, зі/.

В современном украинском литературном языке имеется сравнительно много синтаксем со специфическими значениями квалификативной и квалификативно-субстанциональной природы, репрезентируемых одним вариантом. Напр., синтаксема точки зрения репрезентируется Род. п. сущ. с предлогами в/у/ світі /конкретная реализация в світі річень/, синтаксема плохой видимости - Род. п. сущ. с предлогом непомітно для /конкретная реализация непомітно для хлопця/, синтаксема обособленности - Род. п. сущ. с предлогами окремо від /од/ /конкретная реализация окремо від батьків/. Некоторые варианты синтаксем такого рода образуются дублетными синтаксическими формами сущ., напр., вариант синтаксеми транспортного средства включает две словоформы: беспредложный Тв. п. сущ. и Пр. п. сущ. с предлогом на /конкретные реализации конем и на коні/.

Дублетные словоформы встречаются среди синтаксем, репрезентируемых рядом вариантов. Так, синтаксема соответствия предговаривания в современном украинском литературном языке шестью вариантами, в том числе вариантом, образуемым Тв. п. сущ. с предлогами згідно з /із, зі/ и Род. п. сущ. с предлогом відповідно до /конкретная

реалізація згідно з рішенням и відповідно до рішення/. Ср. конкретне реалізація інших варіантів той же синтаксиси: до плану, за графіком, в душі пошани, у відповідності з рішенням, у згоді з традицією.

В ряді випадків виділення варіантів синтаксисом пов'язано со значущими труднощами, обумовленими омонимичністю синтаксисеских форм сущ., образуючих варіанти. Так, образование шляхом может быть частью глагольно-именного фразеологизма /напр., іти шляхом миру/, конкретної реалізацією словоформи - варіанта синтаксиси с кваліфікативним значенням /напр., шляхом переговорів, експериментальним шляхом/ и, наконец, предлогом, который вместе с Род. п. сущ. образует словоформу - вариант синтаксиси пути реалізації /напр., шляхом рішення/. В других случаях словоформы со специфическим значением оказываются омонимичными с лексикализованными образованиями. Напр., словоформы с предлогами на зразок, на взірць со значением образца следования /конкретные реалізації на зразок листа, на взірць вірша/ и предикатные образования /щось/ на зразок посагу, /щось/ на взірць твердженя. Различение омонимичных образований в диссертации осуществляется с опорой на оцитагматическое свойства этих образований, лексическую семантику существительных, которыми они распространяются, а также с учетом эквивалентностных отношений с другими словоформами. Так, образования на основі, на ґрунті, на базі при распространении слов основа, ґрунт, база прилагательными являются конкретной реалізацією словоформы с кваліфікативным значением, образуемой Пр. п. сущ. и предлогом на, напр.: на цій основі, на народному ґрунті, на міцній базі. Распространение названных образований существительными в Род. п. свидетельствует об их предпозиционализации и образования трех синтаксисеских форм сущ. со специфическим значением основы /конкретные реалізації на основі миру, на ґрунті дослідженя, на базі перетворення/.
Различный грамматический статус некоторых омонимичных образований зависит от формы распространяющих существительных. Напр., образования в/у такт в сочетании с Род. п. сущ. представляют собой конкретные реалізації словоформы с кваліфікативным значением типа в/у такт кроків. Признаком однозначности слова такт является смысловая связь названных образований с другими формами соответствующего словосочетания /ср. такт кроків, тактом кроків, такту кроків и т.д./. С изменением формы распространяющего существитель-

ного связь такого рода утрачивается / в/у/ такт крокам, в/у/ такт з крокам/, вследствие чего есть основания говорить о предложениях в/у/ такт и в/у/ такт з /1з, з1/.

Смысловая связь о соответствующих словосочетаниях как критерий отграничения конкретных реализаций от омонимичных с ними предложений используется также при распространении образования существительными в одной форме, но различающихся лексической семантикой. Ср.: коштом колгоспу и кошти колгоспу, коштами колгоспу, но только коштом диття.

На основе эквивалентности отношений с другими словоформами выделяются, напр., синтаксические формы сущ. со специфическим значением возглавляющего - ср.: під керівництвом /партії/ и на чолі з партією, со специфическим значением именованного - ср.: відомий/ під ім'ям и на ім'я. Словоформы, образуемые Тв. п. сущ. и предлогом під, омонимичны с вариантом синтаксисом, обладающей общекатегориальным квалификативным значением /конкретные реализации під девізом, під редакцією/.

В заключительной части подведены итоги исследования.

1. В современном украинском литературном языке наряду с синтаксически категоризованными квалификативным и квалификативно-субстанциальным значениями выявлено 47 специфических значений квалификативной и квалификативно-субстанциальной природы. На основе этих значений выделено 49 синтаксем: квалификативная синтаксема, квалификативно-субстанциальная синтаксема и 47 синтаксем со специфическими значениями квалификативной и квалификативно-субстанциальной природы.

2. Синтаксеми репрезентируются вариантами, представляющими собой синтаксические формы сущ. Варианты одной синтаксеми - это синтаксические формы существительных, различающиеся одним или более нейтрализующими признаками.

3. Из выделенных синтаксем 29 репрезентируются двумя и более вариантами, 20 синтаксем репрезентируются одним вариантом.

4. Выделены синтаксеми с двумя и более вариантами, в которых специфическое значение имеет одну общекатегориальную природу, напр., квалификативную в синтаксемах именованного, сравнения, языкового общения, квалификативно-субстанциальную - в синтаксемах скрытности, опровержения, инструмента.

Выделены также синтаксеми, репрезентируемые вариантами с одним и тем же специфическим значением, но различной общекategori-

альной природы. Напр., синтаксема возглавляющего репрезентуется одним вариантом со специфическим значением квалификативной природы - Тв. п. сущ. с предлогом під и одним вариантом со специфическим значением квалификативно-субстанциальной природы - Тв. п. сущ. с предлогами на чолі з /із, зі/.

5. В большинстве случаев варианты синтаксем образуются одной б/п или д/п формой сущ., 6 вариантов различных синтаксем включают две синтаксические формы сущ. Напр., вариант синтаксема транспортного средства включает словоформу, образуемую Тв. п. сущ., и словоформу, образуемую Пр. п. сущ. с предлогом на.

6. Большинство значений синтаксем находит отражение в лингвистическом описании б/п и д/п форм существительных. Однако функциональный подход к таким формам дает возможность дополнительно выделить 19 значений, напр. такие: общекатегориальное квалификативно-субстанциальное значение, специфические значения именованя, связи и др.

7. Выделено 55 синтаксических форм существительных, ранее не отмеченных в литературе. Большинство из них представляют собой устоявшиеся в языке словоформы, напр., словоформы с предлогами окремо від /од/, спільно з /із, зі/. Значительное количество выделенных синтаксических форм существительных является новообразованиями в современном украинском литературном языке, напр., словоформы с предлогами на базі, в/у контексті.

8. Синтаксические формы существительных с квалификативным, квалификативно-субстанциальным и специфическими значениями квалификативной и квалификативно-субстанциальной природы отличны от омонимичных образований: а/ конкретных реализаций словоформы типа образований з допомогою и за допомогою; б/ фразеологизмов типа образований в/у світлі; в/ полупредлогов, ср. образования типа в/у згоді з /із, зі/ и в/у повні /цілковиті/ згоді з /із, зі/; г/ лексикализованных образований типа в/у формі, в/у вигляді; д/ предикатных наречий, распространяемых существительными, типа співзвучно, подібно.

9. Анализ синтаксем с указанными значениями позволил выявить ряд активных процессов, способствующих синтаксической категоризации онтологических содержаний в б/п и д/п формах существительных. Отмечены следующие процессы: а/ изменение семантики существительных, распространяющих существительное в словоформе, в результате чего выделялись, напр., словоформы с предлогами за посередництва,

за рахунок, в допомогою, за допомогою; б/ появлення существительного-распределителя при наречии, а также при существительном, представляющем собой конкретную реализацию той или иной словоформы, напр., образования с предлогами непомітно для, варівні з /із, зі/, діною, на основі, в унісон; в/ изменение падежной формы существительного, распространяющего существительное в словоформе, например, словоформы с предлогами в/у/ такт и в/у/ такт з /із, зі/; г/ расширение сочетаемости лексикализованных образований и предикатных наречий, точнее, сочетаемость с глаголами, в результате чего возникают синтаксические формы существительных с предлогами типа співзвучно, співзвучно з /із, зі/, на зразок, в/у/ формі; д/ дефразеологизация именных и глагольно-именных фразеологизмов, наблюдаемая в словоформах с предлогами в/у/ світлі, під знаком, шляхом; е/ развитие тождественных по значению синтаксических форм существительных, вступающих в эквивалентные отношения с другими формами, напр., категоризация значения возглавляющего /Тв. п. сущ. с предлогом під и Тв. п. сущ. с предлогами на чолі з /із, зі/; значения языкового общения /беспредложный Тв. п. сущ. и Вин. п. сущ. с предлогом на/.

По теме диссертации опубликованы следующие работы:

1. Семантико-синтаксические параметры свободной грамматической формы существительных. - Мовознавство, 1979, № 4, с. 73-77 /на украинском языке/.
2. Об эллипсисе. - В кн.: Культура слова, - К.: Наук. думка, 1983. - Вып. 24, с. 25-30 /на украинском языке/.
3. Какой форме отдать предпочтение? - В кн.: Культура слова. - К.: Наук. думка, 1984. - Вып. 26, с. 48-53 /на украинском языке/.
4. Отношение - функция - значение. - В кн.: Українське мовознавство. Республіканський міжвідомчий збірник. - К.: Вища школа, 1985. - Вып. 13, с. 94-98 /на украинском языке/.
5. Семантические и синтаксические словоформы существительных. - В кн.: Структура і семантика мовних одилиць. К.: Наук. думка, 1985, с. 63-66 /на украинском языке/.
6. Падежная форма в функциональном аспекте. - Мовознавство, 1985, № 1, с. 46-50 /на украинском языке/.
7. Идея уровней предложения в работе А.А.Потебни "Из записок по русской грамматике". - В кн.: Творча спадщина О.О.Потебні і сучасні філологічні науки /Тези республіканської наук. конф./.

- Харків: Вид-во Харків. ун-ту, 1985, с. 155-157 /на українском
язику/.

8. Преподати в их омонимия. - В кн.: Культура слова. - К.:
Наук. думка, 1986. - Вып. 31 /в печати/ /на украинском языке/.

Роз-Вин

41/5226

Наукова бібліотека
Національного університету
«Києво-Могилянська
академія»

1100
Kufex

230103 K17

UKMA Library * Book



0514184

Бесплатно

Подписано в печать 10.09.88 Формат 60x84 1/16
Усл.печ.л. 0,9. Уч.изд.л. 1,0.
Тираж 100. Заказ 233 1988 г.

Полиграф.уч-к Ин-та истории АНУССР
Киев-1, Кирова, 4